



ZUBIZARRETA

**EUSKADIKO ORKESTRA, S.A.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.**

**ADOSTUTAKO PROZEDUREN TXOSTENA/
INFORME DE PROCEDIMIENTOS ACORDADOS**

2016KO EKITALDIA/EJERCICIO 2016



ZUBIZARRETA

Vicente Goikoetxea, 6 - 5ª dcha.
Tel. 945 271 374 • Fax: 945 288 895
01008 Vitoria-Gasteiz

Gran Vía, 42 - Pral. dcha.
Tel. 944 232 927 • Fax: 944 239 638
48011 Bilbao

Prim, 28 Entlo. izda.
Tel: 943 420 577 Fax: 943 431 419
20006 Donostia-San Sebastián

AURREKONTUA BETETZEARI ETA
LEGEZKOTASUNARI BURUZKO
ADOSTUTAKO PROZEDUREN TXOSTENA

Kontrol Ekonomikoko Bulegoari, EUSKADIO
ORKESTRA, S.A. Sozietateak aginduta

Sektore publikoko Orquesta de Euskadi, S.A.-ri (aurrerantzean Sozietatea) aplikatu beharreko 2016ko ekitaldiko aurrekontua betetzeari eta legezkotasunari buruz zuekin adostutako prozedurak egin ditugu (jarraian adierazi dira). Horien norainokoa eta edukia Eusko Jaurlaritzako Ogasun eta Finantza Sailak egindako 2016ko azaroaren 14ko 3/2016 Zirkularrean (Zirkularra) dago aurreikusita. Gure lana egiteko, Espainian oro har onartuta dauden eta adostutako prozeduren aginduei aplikatu behar zaizkien arau profesionalei jarraitu diegu. Horrelako lanetan txostenaren irakurleak ateratzen ditu bere ondorioak, jakinarazten zaizkion aurkikuntza objektiboak kontuan hartuta. Aurkikuntza horiek zuek definitutako prozedura zehatzak aplikatuz eratorri dira, adierazitako zirkularrean aipatzen den sozietateari aplikatu beharreko araudiarekin lotutako hainbat alderdi betetzeari buruzko ebaluazioa egin ahal izan dezazuen. Halaber, txostenaren hartzaileak izango du erdietsi nahi diren helburuak lortzeko egin diren prozeduren nahikotasunari buruzko ardura. Beraz, guk ez dugu inongo erantzukizunik izango aplikatutako prozeduren nahikotasunari buruz.

Horren guztiaren arabera, honako hauek izan dira aurrekontua betetzeari eta legezkotasunari buruzko memoria (memoria) dela-eta 2016ko abenduaren 31n amaitu zen ekitaldirako aplikatutako prozedurak sozietateko administratzaileek prestatu eta sinatuta):

1. Aurrekontu-araubidea arautzen duten arauen betetze-mailari dagokionez (ustiapen- eta kapital-aurrekontuak), eta aurreikusitako helburuak bete izanari dagokionez, honakoa egiaztatu dugu:

1.1. Kapital- eta ustiapen-aurrekontuei buruz erantsi den memorian azaldutako informazioa Zirkularrean

INFORME DE PROCEDIMIENTOS
ACORDADOS SOBRE EL CUMPLIMIENTO
PRESUPUESTARIO Y DE LEGALIDAD

A la Oficina de Control Económico por encargo de la ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Hemos llevado a cabo los procedimientos acordados con Uds. que se indican a continuación en relación con el cumplimiento presupuestario y de legalidad del ejercicio 2016 aplicable a Orquesta de Euskadi, S.A. del sector público (en adelante la Sociedad) cuyo alcance y contenido se encuentra previsto en la Circular nº 3/2016 de fecha 14 de noviembre de 2016 emitida por el Departamento de Hacienda y Finanzas del Gobierno Vasco (la Circular). Nuestro trabajo se ha realizado siguiendo normas profesionales de general aceptación en España aplicables a los encargos de procedimientos acordados. En un trabajo de este tipo es el lector del informe quien obtiene sus propias conclusiones a la luz de los hallazgos objetivos sobre los que se le informa, derivados de la aplicación de los procedimientos concretos definidos por Uds. con el propósito de permitirles la evaluación del cumplimiento de determinados aspectos relacionados con la normativa aplicable a la Sociedad a la que se hace referencia en la mencionada Circular. Asimismo, el destinatario del informe es responsable de la suficiencia de los procedimientos llevados a cabo para los propósitos perseguidos. En consecuencia, no asumimos responsabilidad alguna sobre la suficiencia de los procedimientos aplicados.

Conforme a lo anterior, los procedimientos aplicados para el ejercicio finalizado a 31 de diciembre de 2016 sobre la memoria de cumplimiento presupuestario y de legalidad adjunta (la memoria), preparada y firmada por los Administradores de la Sociedad han sido los siguientes:

1. En relación con el grado de cumplimiento de las normas reguladoras del Régimen presupuestario (presupuestos de explotación y capital) así como el cumplimiento de los objetivos previstos, hemos verificado:

1.1. Que la información que se muestra en la memoria adjunta relativa a los presupuestos de capital y explotación

- II. eranskinean ezarritako formatuan azaldu da.
- 1.2. Aurreko 1.1 paragrafoan aipatu diren kapital- eta ustiapen-aurrekontuei buruz "Hasierako aurrekontua" izeneko zutabean azaltzen diren zenbatekoak bat datoz Euskal Autonomia Erkidegoko (EAE) aurrekontuetan hasieran onetsi zirenekin. Halaber, "Eguneratutako aurrekontua" zutabeko zenbatekoak aurrekontuak aldatzeko bidezko araubidearen bitartez justifikatu dira, betiere maiatzaren 24ko 1/1011 Legegintzako Dekretuak onetsi zuen Euskadiko aurrekontu-araubidearen arloan indarrean diren legegindapenen testu bategineko (testu bategina) 97. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoaren arabera.
- 1.3. "Egindakoa" zutabean agertzen diren zenbatekoak, kapital- eta ustiapen-aurrekontuei dagozkienak (aurreko 1.1. puntuan aipatzen dira), Zirkularraren 2.a) puntuan zehaztutako prozedurak aplikatuz eskuratu direla eta bat datozela, hala badagokio, sozietateari ikuskatutako urteko kontuetan jasotako zenbatekoekin.
- 1.4. Memoriak, era berean, aurreko 1.1 paragrafoan aipatu diren kapital- eta ustiapen-aurrekontuei buruz "Eguneratutakoa" eta "Egindakoa" zutabeetako zenbatekoen artean dauden desbideratzeak azaltzen ditu, baldin eta "Aldea" zutabean azalduetako zenbatekoetan eguneratutako aurrekontu-zenbatekoaren % 5 baino gehiagoko desbideratzeak azaltzen badira, betiere desbideratze horiek 30.000 eurotik gora jotzen badute.
- 1.5. Testu bateginaren 54.2 artikulua araberaz izaera mugaduna duten kontzeptuek (finantza-inbertsioek,
- se incluye con el formato establecido en el punto 1 del Anexo II de la Circular.
- 1.2. Que los importes que se muestran en la columna "Presupuesto inicial", relativos a los presupuestos de capital y explotación mencionados en el párrafo 1.1 anterior, se corresponden con los aprobados inicialmente en los presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE) y los importes de la columna "Presupuesto Actualizado" se encuentran justificados por el correspondiente régimen de modificaciones presupuestarias que se han realizado conforme a lo establecido en los artículos 97 y siguientes del Texto Refundido de las Disposiciones Legales vigentes sobre el Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo (El Texto Refundido).
- 1.3. Que los importes que se muestran en la columna "Realizado" relativos a los presupuestos de capital y explotación (mencionados en el punto 1.1 anterior) se han obtenido de la aplicación de los procedimientos detallados en el punto 2.a) de la Circular y coinciden, en su caso, con los importes incluidos en las cuentas anuales auditadas de la Sociedad.
- 1.4. Que la memoria incluye una explicación de las desviaciones existentes entre los importes que se muestran en las columnas "Actualizado" y "Realizado" relativos a los presupuestos de capital y explotación mencionados en el párrafo 1.1 anterior, en aquellos casos en los que los importes registrados en la columna "Diferencia" presenten desviaciones superiores al 5% del importe presupuestario actualizado, siempre y cuando dichas desviaciones superen los 30.000 euros.
- 1.5. Que los conceptos que tienen carácter limitativo de acuerdo con el artículo 54.2 del Texto Refundido



- langile-gastuek, besteren baliabideek, transferentzien eta eman beharreko diru-laguntza arruntan eta kapitaleko dirulaguntzen baturak eta ibilgetu material eta ukiezinean egindako inbertsioen baturak) ez dute onetsitako aurrekontu eguneratua gainditzen.
- 1.6. 2016 ekitaldiko aurrekontu-likidazioa testu bateratuaren 21. artikulua ezarritakoaren arabera egin da (ustiapeneko diru-laguntzak itzultzea, sozietateak mozkinik edo irabazirik ateraz gero).
- 1.7. Memoriak, Zirkularreko II. eranskineko 1.c) puntuan azaldutako formatuari jarraituz, honakoak azaltzen ditu: aurrekontuetan aurreikusitako helburuak, aurrekontuan sartutako magnitudeak eta eskuratutako magnitudeak, eta desbideratze guztien azalpena.
2. Kontratazio-alorreko legezotasuna betetzeari dagokionez, hauek begiratu ditugu: azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bategina (aurrerantzean SPKLTB), eta urriaren 30eko 31/2007 Legea, uraren, energiaren, garraioen eta posta-zerbitzuen sektoreetako kontratazio-prozedurei buruzkoa. Honako prozedura hauek egin ditugu:
- 2.1. Egiaztatu ea erakundeak SPKLTBk horrelako botere esleitzaileri eskatzen dizkien betekizun orokor hauek betetzen dituen:
- Kontratatzailearen profila, Internet bidez hedatutakoa eta irisgarria; kontratatzailearen profilerako lasterbidea edo zuzeneko sarbidea izatea sektore publikoko sozietateak mantentzen duen web gune instituzionalean; eta Eusko Jaurlaritzaren kontratazio-plataforman sartzea (SPKLTBren 53. artikulua).
- (inversiones financieras, gastos de personal, recursos ajenos, la suma de las transferencias y subvenciones corrientes y de capital a conceder y la suma de las inversiones en inmovilizado material e intangible) no exceden el presupuesto actualizado aprobado.
- 1.6. Que la liquidación presupuestaria del ejercicio 2016 se ha realizado conforme a lo establecido en el artículo 21 del Texto Refundido (reintegro de subvenciones de explotación en el caso de que la Sociedad obtenga beneficios).
- 1.7. Que la memoria recoge, de acuerdo con el formato establecido en el punto 1.c) del Anexo II de la Circular, los objetivos marcados en los presupuestos, las magnitudes presupuestadas y obtenidas, y una explicación de todas las desviaciones producidas.
2. En relación al cumplimiento de la legalidad en materia de contratación y en cumplimiento del Real Decreto Legislativo de 3/2011, de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (en adelante TRLCSP), y de la Ley 31/2007, de 30 de octubre sobre procedimientos de contratación en los sectores del agua, la energía, los transportes y los servicios postales hemos llevado a cabo los siguientes procedimientos:
- 2.1. Verificar si la entidad cumple los siguientes requisitos generales que la TRLCSP exige a los poderes adjudicadores de su tipo:
- Perfil de contratante difundido y accesible a través de Internet; existencia de un acceso directo al perfil de contratante en la página Web institucional que mantenga la Sociedad del sector público; e inclusión en la Plataforma de contratación del Gobierno Vasco (artículo 53 de la TRLCSP).

- Erregulazio harmonizatuko ez besteko kontratuak esleitzuz gero, kontratazioarako barne-jarraibideak izatea, aholkulari juridiko batek horiei buruzko txostena egin izana, Administrazio Kontseiluak formalki onetsi izana eta kontratatzailearen profilean eskuragarri izatea (SPKLTBren 191. artikulua).

- En el supuesto de adjudicación de contratos no sujetos a regulación armonizada, existencia de Instrucciones Internas de Contratación informadas por un asesor jurídico, aprobadas formalmente por el Consejo de Administración y disponibles en el perfil del contratante (artículo 191 de la TRLCSP).

2.2. 2016ko ekitaldian esleitutako kontratuen laburpen-zerrendatik, sozietateak emango baitu, eta sozietateak egindako kontratazio-modalitate bakoitzerako (obra-, hornikuntza- eta zerbitzu-kontratuak), hautatu balio zenbatetsi handiena duten hiru kontratuak (SPKLTBren 88.1 artikuluan definitutakoaren arabera) eta egin honako egiaztapen hauek:

2.2. Seleccionar del listado resumen de contratos adjudicados durante el ejercicio 2016 facilitado por la Sociedad y para cada una de las modalidades de contratación efectuadas por la Sociedad (contratos de obras, suministros y servicios), los tres contratos de mayor valor estimado (según se define en el artículo 88.1 de la TRLCSP) y realizar las siguientes verificaciones:

Jarraian zehazten dira aukeratutako espedienteak:

A continuación se detallan los expedientes seleccionados:

Espedientea Expediente	Xedea / Objeto	Esleitutako zenbatekoa Importe adjudicado	Esleipenaren data Fecha de adjudicación
CF-FC	Neurrira egitea Euskadiko Orkestra, S.A. enpresako langileen frakak / Confección a medida de los fracs del personal masculino de Orquesta de Euskadi, S.A.	27.840	02-08-2016
AP-PA/2016	Bitartekariitza zerbitzua idatzizko komunikabideetan iragarkiak sartzeko / Servicio de mediación para la inserción de anuncios en medios de comunicación escritos	60.000	22-06-2016
SA-AZ/2016	Autobus Zerbitzua / Servicio de Autobús	200.000	02-12-2016
TX-TX/2016	Loteen arabera kontratatzea taxien garraio zerbitzuak, Euskadiko Orkestra, S.A. sozietateko artistek eta beste gonbidatu batzuek erabil ditzaten / Contratación por lotes de los servicios de transporte en taxi para su utilización por artistas y otros invitados de Orquesta de Euskadi, S.A.	91.200	16-12-2016

2.2.1. Kontratuaren prestatzeari dagokionez (kontratazio-prozedura hasten denetik lizitazioa hasi arteko jarduerak), honakoak egiaztatu:

2.2.1. En relación a la preparación del contrato (actuaciones comprendidas entre el inicio del procedimiento de contratación y el inicio de la licitación) verificar:



- kontratuaren objektua deskribatzen duen agindu teknikoan agiria dagoela.
- kontratuaren esleipenarekin bete nahi diren beharrianak azaltzen direla espedientean.
- espedientean dokumentu bidez jasota dagoela kontratuak lizitazio-eguna baino lehen finantzaketa nahikoa duela (kudeatzailearen beren-beregizko ziurtagiria, kontratatu beharreko zenbatekoa aurrekontuetan azaltzen dela egiaztatzen duena).
- klausulen baldintza-agiriak aldeko txosten juridikoa duela.
- espedientean kaudimen-irizpideak ezartzen zaizkiela lizitatzaileriei (baita horiek egiaztatzeko dokumentu-erreferentziak ere), edo sailkapena ezartzen dela kaudimen-baldintza gisa. Erregulazio harmonizatuko kontratuen kasuan, SPKLTBn baimendutako agiriak baino ez dira eskatuko (SPKLTBren 75. artikulutik 79.era bitartekoak).
- kontratua esleitzeko irizpideak eta esleipena ebazteko organo eskuduna ezartzen direla espedientean.
- esleipen-prozedura hautatzeari buruzko beren-beregizko justifikazioa azaltzen dela
- que existe un pliego de prescripciones técnicas en el que se describe el objeto del contrato.
- que en el expediente se expresan cuáles son las necesidades cuya satisfacción se pretende con la adjudicación del contrato.
- que en el expediente hay constancia documental de que el contrato cuenta con financiación suficiente con anterioridad a la fecha de la licitación (certificación expresa del gestor en la que conste que el importe a contratar está contemplado en los presupuestos).
- que el pliego de cláusulas cuenta con un informe jurídico favorable.
- que en el expediente se establecen criterios de solvencia a los licitadores y las referencias documentales que los acreditan, o que se establece la clasificación como requisito de solvencia. En caso de contratos de regulación armonizada los citados documentos requeridos serán exclusivamente los autorizados en la TRLCSP (artículos 75 a 79 de la TRLCSP).
- que en el expediente se establecen los criterios de adjudicación del contrato y el órgano competente para resolver la adjudicación.
- que en el expediente de contratación conste una justificación expresa de la elección del



kontratazio-
espedientean. Bereziki,
lehia salbuetsita duten
prozedura negoziatuetan,
kontratuaren objektua
gauza dezakeen
hornitzaile bakarra
dagoela dioen beren-
beregizko adierazpena
dagoela.

2.2.2. Lizitazio-prozedurari
dagokionez, honakoak
egiaztatu:

- Euskal Herriko
Agintaritzaren
Aldizkarian, Estatuko
Aldizkari Ofizialean,
Europar Batasunaren
Aldizkari Ofizialean eta
kontratatzailearen
profilean argitaratu dela,
hala badagokio
SPKLTBn eta
sozietatearen
kontrataziorako barne-
jarraibideetan
azaldutakoaren arabera
(ikusi 2.1 atala).
- gutxienez hiru eskaintza
eskatu direla
egiaztatzeke agiriak
daudela aurretiko
publizitaterik gabeko
prozedura negoziatuetan,
eta, bestela, eskaintza
horiek eskatu ez izanaren
arrazoiak beren-beregi
justifikatzen dituen agiria
dagoela (SPKLTBren
109. artikulua).
- eskaintzak aurkezteko
epeak bat datozela
SPKLTBn eta baldintza-
agirian ezarritakoarekin
- aurretiaz ezarritako
esleipen-irizpideen
arabera puntu gehien
eskuratu duen eskaintzari
egin zaiola esleipena, eta

procedimiento de
adjudicación; en especial,
en los procedimientos
negociados con exención
de concurrencia se
incluya una manifestación
expresa de que hay un
único proveedor que
puede ejecutar el objeto
contractual.

2.2.2. En relación al procedimiento
de licitación, verificar:

- su publicación en los
boletines del País Vasco,
del Estado, en el Diario
Oficial de la Unión
Europea y en el perfil del
contratante, según
corresponda de acuerdo
con el TRLCSP y con las
instrucciones internas de
la Sociedad de
contratación (véase
apartado 2.1).
- la existencia de
constancia documental
acreditada de la solicitud
de al menos tres ofertas
en los procedimientos
negociados sin publicidad
previa, y en caso
contrario, de la existencia
de un documento que
justifique expresamente
los motivos que soportan
la no solicitud de las
mismas (artículo 109 de la
TRLCSP).
- que los plazos de
presentación de ofertas
son acordes con lo
establecido en el TRLCSP
y el Pliego.
- que el adjudicatario
corresponde a la oferta
que ha recibido la mayor
puntuación conforme a los
criterios de adjudicación



irizpide horien arabera
esleipena justifikatzen
duten arrazoiak azaltzeko
idazkia dagoela (ikusi
2.2.1 atala).

preestablecidos y existe
un documento escrito que
recoja las razones o
motivación que justifica la
adjudicación con
referencia a dichos
criterios (véase apartado
2.2.1).

2.2.3. Esleipendunaren
kontratatzeko gaitasunari
dagokionez, honakoak
egiaztatu:

2.2.3. Comprobar que en relación a
la capacidad de contratar del
adjudicatario:

- Kontratazio
Erregistroaren ziurtagiria
edo adjudikaziodunaren
beren-beregizko
adierazpena dagoela,
SPKLTBren 60.
artikuluan
azaldutakoaren arabera
kontratatzeko gaitasuna
eragozten duten
inguruabarretako bat ere
betetzen ez duela
adieraziz.

- existe un Certificado del
Registro de Contratación
o una manifestación
expresa del adjudicatario
en el sentido de que no
cumple ninguna de las
circunstancias que
imposibilitan su capacidad
de contratar incluidas en
el artículo 60 del
TRLCS.

- kaudimena aurretiaz
ezarritakoaren arabera
dokumentatu dela (ikusi
2.2.1 atala).

- la solvencia está
documentada tal y como
se ha preestablecido
(véase apartado 2.2.1).

2.2.4. Organo eskudunaren
esleipen-ebazpena dagoela
egiaztatu, baita kontratua
formalizatu dela eta
kontratuaren agiriak
gutxienez SPKLTBren 26.
artikuluan ezarritako edukia
duela ere.

2.2.4. Comprobar que existe una
resolución de adjudicación
del órgano competente, que
el contrato se ha formalizado,
y que el documento
contractual contiene el
contenido mínimo que se
establece en el artículo 26
del TRLCS.

2.2.5. Kontratua gauzatzeari
dagokionez, honakoak
egiaztatu:

2.2.5. En relación a la ejecución del
contrato, verificar

- prestazioen inguruko
jasotze edo adostasun
formala dagoela,
kontratuan ezarritakoaren
arabera. Horrelakorik
ezean, faktura sinatu
dela, onspenaren
adierazgarri.

- que existe una recepción
o conformidad formal a
las prestaciones de
acuerdo con lo
establecido en el contrato,
y en su ausencia, la firma
de la factura en señal de
aprobación de la misma.



- Kontratu-aldaketak dokumentu bidez justifikatuta daudela, sozietateak hasierako kontratuaren objektuan aldaketaren bat egon dela jakinarazi digun kasuetan.
 - que existe constancia documental que justifique las modificaciones contractuales en aquellos casos en los que la Sociedad nos hubiese comunicado la existencia de cambios respecto al objeto del contrato inicial.
3. "Sektore publikoko erakundeen diru-laguntzen araubidea betetzeaz denaz bezainbatean, ez da prozedurarik gauzatu, sozietateak ez baitu diru-laguntzarik eman 2016 ekitaldian.
3. En relación al cumplimiento del régimen subvencional de las entidades del sector público, no se han realizado procedimientos ya que la Sociedad no ha concedido subvenciones en el ejercicio 2016.
4. Zuzendaritza-postuen ordainsarien araubidea betetzeari dagokionez, Goren-kargudunen lansariei buruzko urriaren 28ko 14/1988 Legeak ezarri baitu araubide hori, ondorengo prozedurak gauzatu ditugu:
4. En relación al cumplimiento del régimen retributivo de los puestos directivos establecido por la Ley 14/1988, de 28 de octubre, de Retribuciones de Altos Cargos, hemos realizado los siguientes procedimientos:

14/1988 Legearen 4. artikuluari dagokionez:

Relativo al artículo 4 de la Ley 14/1988:

- 4.1. Memoriak Zuzendaritzako karguen ordainsarien koadroa duen egiaztatu, Zirkularren II. eranskinaren 2.a) puntuan ezarritako formatuaren arabera izan behar dena. Bertako zenbatekoak ez badatoz bat urteko kontuetan goi zuzendaritzako ordainsarien atalean agertzen direnekin, azalpen bat idatzi behar da alde hori justifikatzeko.
- 4.1. Verificar que la memoria incluye el cuadro de retribuciones de cargos directivos de acuerdo con el formato establecido en el punto 2.a) del Anexo II de la Circular y en caso de que los importes no coincidan con los formulados en las cuentas anuales en concepto de retribución de alta dirección se incluye una explicación que justifique tal diferencia.
- 4.2. Goi-kargudunen lansariei buruzko urriaren 28ko 14/1988 Legearen 4. artikuluan autonomia-erkidegoko sozietate publikoetako eta zuzenbide pribatuko ente publikoetako zuzendaritzen ordainsari finkeen eta aldizkako ordainsarien mugei buruz ezarritakoaren arabera, egiaztatu ordainsari horiek Aurrekontuen Legean bidezko partidan banakatuta azaltzen direnak direla, legeak ezarritako igoera dutela aurreko ekitaldiarekiko, eta inola ere ez dituztela gainditzen sailburuordearen kargurako ezarritakoak.
- 4.2. Verificar que, de acuerdo con el artículo 4 de la Ley 14/1988, de 28 de octubre de Retribuciones de altos cargos, sobre las limitaciones de las retribuciones fijas y periódicas (excluyendo antigüedad e indemnizaciones) de los puestos directivos de las Sociedades Públicas, Entes Públicos de derecho privado de la Comunidad Autónoma, estas retribuciones figuran desglosadas en la partida correspondiente de la Ley de Presupuestos, respetando los incrementos retributivos respecto al ejercicio anterior establecidos por la citada Ley, y sin que, en ningún caso, puedan exceder de las establecidas para el cargo de



Viceconsejero.

4.3. [Pizgarriak jasoz gero, bermatu gabeko kopurukoak, kudeaketan helburuak edo emaitzak —banaka definituak— lortzeari lotutakoak] hauek egiaztatu:

- sozietateak bere esku dituela azaldutako helburuen betetzearen ebaluazioa eta pizgarrien likidazioaren onarpena, Administrazio Kontseiluak egina.
- memoriako ordainsarien koadroan azaldutako zenbatekoak bat datozela Administrazio Kontseiluak onetsitako pizgarri horiekin.
- kontzeptu guztiak direla eta —bermatu gabeko kopuruko pizgarriak barne— jasotako urteko soldataren zenbatekoak inoiz ez dituela gainditzen Eusko Jaurjaritzako sailburu bati dagozkion urteko lansari osoak.

4.3. En el caso en el que se hubieran percibido incentivos de cuantía no garantizada en atención a la consecución de objetivos o resultados en la gestión (definidos de forma individualizada), verificar que:

- la Sociedad dispone de la evaluación del cumplimiento de los objetivos descritos y de la aprobación de la liquidación de los incentivos por parte del Consejo de Administración.
- los importes incluidos en el cuadro de retribuciones de la memoria corresponden con dichos incentivos aprobados por el Consejo de Administración.
- la cuantía del salario anual percibida por todos los conceptos, incluidos los incentivos de cuantía no garantizada, no excede en ningún caso de las retribuciones Integras anuales que corresponden a un Consejero o Consejera del Gobierno Vasco.

14/1988 Legearen 6. artikuluariko dagokionez:

4.4. Egiaztatu sozietate publikoetako eta zuzenbide pribatuko ente publikoetako zuzendaritza-langileen aldeko kalte-ordainak bat etorri direla, beti ere, 14/1988 Legeak aurreikusitako araubidearekin, edo, onuragarriagoak bazaizkie, langile horiei aplikatu beharreko lan-legerian jasotako aginduzko zuzenbideko gutxienekoekin.

5. Egiaztatu aurrekontuan azaldutako plantilla eta ekitaldiaren amaierako benetako plantilla (memorian azaldu dena) bat datozela, hurrenez hurren, 2016ko ekitaldirako EA Erako onetsitako aurrekontuetan azaldutakoarekin eta sozietatearen urteko kontuetan azaldutako informazioarekin eta, hala badagokio, aurrekontuan azaldutako plantillaren eta

Relativo al artículo 6 de la Ley 14/1988:

4.4. Verificar que las indemnizaciones establecidas a favor del personal directivo de Sociedades Públicas y Entes Públicos de Derecho Privado, se han ajustado en todo caso al régimen previsto en la Ley 14/1988 o, si les resultaran más beneficiosos, a los mínimos de derecho necesario contenidos en la legislación social que les fuera de aplicación.

5. Verificar que la plantilla presupuestada y la plantilla real al cierre del ejercicio que se incluye en la memoria, coincide con la incluida en los presupuestos aprobados para la CAE para el ejercicio 2016 y con la información que se muestra en las cuentas anuales de la Sociedad a nivel total, respectivamente y, en su caso una explicación de las diferencias existentes



benetako plantillaren arteko aldeei buruzko azalpena agertzen dela. Zirkularraren II. eranskinetik 2.b) puntuan jarritako formatuarekin sartu behar da informazio hori memorian.

6. Egiaztatu ea EA Erako onetsitako aurrekontuek geroko konpromisorik jasotzen duten sozietatearen alde. Erantzuna baiezkoa bada:

- 6.1. Egiaztatu ea memoriak gerorako konpromisoak erabiltzeko koadroa jasota ote duen, Zirkularraren II. eranskinetik 3) puntuan ezarritako formatuari jarraikiz. Halaber, egiaztatu ea hasierako gordailuak bat datozen EA Eko aurrekontuetan hasieran onetsitakoekin eta, aldaketarik egonez gero, ea agiri bidez egiaztatuta geratu ote den EA Eko aurrekontu-araubidearen arloan indarrean diren legez xedapenen testu bateginaren 97.3. artikuluan ezarritako eskakizunen arabera onartu direla aldaketa horiek. Egiaztatu, halaber, ea 2016ko abenduaren 31n konprometitutako zenbatekoa bat datorren sozietatearen urteko kontuetan jasotako konpromisoen zenbatekoarekin.

- 6.2. Egiaztatu 2016/12/31n ez dela konprometitu ekitaldirako eguneratutako kreditua gainditzen duen zenbatekorik, kontuan hartuta, Euskadiko aurrekontu araubidearen arloan indarrean diren lege xedapenen testu bateginaren 97.3. artikulua xedatzen duen moduan, gerorako konpromisoen egoera handiagotzeko, konpromiso berriak onartuz edo baimendutako zenbatekoa handiagotuz, Gobernu Kontseiluak akordioa onartu behar duela, aurrekontuen alorrean eskumena duen sailaren proposamenari jarraikiz, eta, hala badagokio, baita EA Eko sektore publikoko zuzenbide pribatuko erakunde publikoek, sozietate publikoek eta fundazioek arduratzen diren organoek ere; betiere, erakunde guztientzat hasieran baimendutako guztirako

entre la plantilla presupuestada y la plantilla real. Esta información debe ser incluida en la memoria de acuerdo con el formato establecido en el punto 2.b) del Anexo II de la Circular.

6. Verificar si los presupuestos aprobados para la CAE incluyen compromisos futuros a favor de la Sociedad. En caso afirmativo:

- 6.1. Verificación de que la memoria incluye el cuadro de utilización de compromisos futuros de acuerdo con el formato establecido en el punto 3 del Anexo II de la Circular y que las consignaciones iniciales coinciden con las aprobadas inicialmente en los presupuestos de la CAE y que en el caso de existir modificaciones, existe constancia documental de que las mismas han sido aprobadas cumpliendo los requisitos establecidos en el art. 97.3 del Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen presupuestario de Euskadi. Verificar asimismo que el importe comprometido a 31 de diciembre de 2016 coincide con el importe de compromisos incluido en las cuentas anuales de la Sociedad.

- 6.2. Verificar que a 31/12/2016 no se haya comprometido una cifra superior al Crédito actualizado para el ejercicio, teniendo en cuenta que tal y como establece el art. 97.3 del Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen presupuestario de Euskadi, el incremento del estado de compromisos futuros, aprobando nuevos compromisos o aumentando el importe de los autorizados, requiere Acuerdo de Consejo de Gobierno a propuesta del departamento competente en materia de presupuestos y, en su caso, de los órganos responsables de los Entes Públicos de Derecho Privado, Sociedades Públicas y Fundaciones del sector público de la CAE, siempre con el límite de un 15% del importe global de los inicialmente autorizados para el conjunto de entidades,



zenbatekoaren %15ean handiagotu ahal izango dira gehienez, eta, hiru hilean behin, baimen horien berri eman beharko zaio Eusko Jaurlaritzaren Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari.

7. Ondasun- eta zerbitzu-hornitzaileei eta ibilgetuko ondasun-hornitzaileei 2016 ekitaldian egindako ordainketen gaineko informazioan, orobat 2016/12/31n ordaindu gabe zeuden saldoi buruzkoan, hurrengo prozedurak egin ditugu:

7.1. Egiaztatu dugu memoriak barne duela informazio horri buruzko taula, Zirkularren II. eranskinaren 4. puntuan ezarritako formatuaren arabera.

7.2. Egiaztatu dugu hornitzaileei egindako ordainketen eta hornitzaileei ordaindu gabeko saldoen gaineko informazioa, ekitaldiko urteko kontuetan sartu dena, bat datorrela sozietateak aurreko 7.1 atalean aipatu den taulan sartu dituen zenbatekoekin.

7.3. 2016 ekitaldian hornitzaileei ordainketarik eginez gero 30 eguneko epea gaindituta, eta/edo ekitaldiaren itxieran, 2016/12/31n, hornitzaileei ordaindu gabeko saldorik izanez gero 30 eguneko gehieneko epetik gora, memoriak badakar atzerapen horien motibo / zio / arrazoiak buruzko azalpen laburra.

8. Adierazpen-gutun bat eskatzea: sozietatearen zuzendaritzaren eta/edo administratzailearen sinadura beharko du.

Arestian aipatutako prozedurak aplikatzean ez da aipatzeko moduko gairik ikusi.

Deskribatutako prozedurak ez direnez ikuskaritza bat, ez eta Ikuskaritzako Arau Teknikoen arabera egindako berrikuspen bat ere, ez dugu iritzirik emango memorian (eta, hala badagokio, eranskinetan) azaldutako informazioari buruz. Prozedura osagarriak

debiendo darse cuenta de tales autorizaciones trimestralmente a la Comisión de Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco.

7. En relación a la información sobre los pagos realizados a los proveedores (tanto de bienes y servicios como de bienes de inmovilizado) durante el ejercicio 2016, y los saldos pendientes de pago al 31/12/2016, hemos realizado los siguientes procedimientos:

7.1. Verificar que la memoria incluye el cuadro correspondiente a dicha información de acuerdo con el formato establecido en el punto 4 del Anexo II de la Circular.

7.2. Comprobar que toda aquella información referente a pagos realizados y saldos pendientes de pago a proveedores incluida en las cuentas anuales del ejercicio cuadra/concilia con los importes consignados por la Sociedad en el cuadro citado en el apartado 7.1 anterior.

7.3. Que, en el caso de que durante el ejercicio 2016 se hayan realizado pagos a proveedores en un plazo superior a los 30 días, y/o de que al cierre del ejercicio 31/12/2016 existan saldos pendientes de pago que acumulen un plazo superior a los 30 días, la memoria incluye una breve explicación de los motivos / causas / razones de tales retrasos.

8. Solicitar una carta de manifestaciones firmada por la Dirección y/o administrador de la Sociedad.

De la aplicación de los procedimientos indicados anteriormente no se ha puesto de manifiesto asunto alguno digno de mención.

Debido a que los procedimientos descritos no constituyen ni una auditoría, ni una revisión hecha de acuerdo con Normas Técnicas de Auditoría, no expresamos una opinión sobre la información contenida en la memoria (y, en su caso, en los Anexos adjuntos). Si se hubieran



ZUBIZARRETA

aplikatuz gero, litekeena da beste gai batzuk azaldu izana, eta horiei buruzko txostena ere egingo genuen.

Aurrekontua betetzeari eta legezkotasunari buruzko adostutako prozeduren txosten hau bakarrik ematen da Eusko Jaurlaritzak 2016ko ekainaren 28an hartutako akordioaren testuinguruan ezarritako helburua betetzeko, baita zure informazioarako ere, baina ezin da beste helbururen baterako erabili, eta ezin izango zaie beste batzuei banatu, aurretiaz baimendu ez badugu, ez bada Kontrol Ekonomikoko Bulegoari, Herri Kontuen Euskal Epaitegiari, sozietatea atxikita dagoen Eusko Jaurlaritzako sailei eta lege-aginduz eska lezaketen beste batzuei. Ez dugu inolako erantzukizunik izango txosten honen hartzaileak ez diren hirugarrenen aurrean.

Txosten honetan hauxe baino ez da aztertzen: Orquesta de Euskadi, S.A.-ko zuzendaritzak emandako informazioa, aurreko ataletan aipatu dugun araudia bete izanari buruzkoa. Txostenaren xedea, beraz, ez dira sozietatearen finantza-egoerak, oro har hartuta.

aplicado procedimientos adicionales, se podrían haber puesto de manifiesto otros asuntos sobre los cuales les habríamos informado.

Nuestro informe de procedimientos acordados sobre el cumplimiento presupuestario y de la legalidad se emite únicamente para la finalidad establecida en el contexto del Acuerdo adoptado por el Gobierno Vasco de fecha 28 de junio de 2016 y para su información y no puede ser usado para ningún otro fin o ser distribuido a terceros, sin nuestro consentimiento previo, distintos de la Oficina de Control Económico, el Tribunal Vasco de Cuentas Pública, los Departamentos del Gobierno Vasco a los que estuviese adscrita la Sociedad y otros que pudieran solicitarlo por imperativo legal. No asumimos ninguna responsabilidad frente a terceros distintos de los destinatarios de este informe.

Este informe se refiere exclusivamente a la información facilitada por la dirección de Orquesta de Euskadi, S.A, relativa al cumplimiento de la normativa aplicable a la que hemos hecho referencia en los apartados anteriores y no a los estados financieros de la Sociedad, considerados en su conjunto.

ZUBIZARRETA CONSULTING, S.L.
ROACen S-0455 zenbakiaz Inskribatutako Sozietatea /
Sociedad inscrita en el R.O.A.C. con el nº S-0455

*Izp./Fdo. Felipe Gorostegi Iturrioz
(Bazkidea/Socio)*

Donostian, 2017ko martxoaren 13an

En San Sebastián, a 13 de marzo de 2017

**AURREKONTUA BETETZEARI ETA
 LEGEZKOTASUNARI BURUZKO MEMORIA-
 2016 EKITALDIA**

**1.- Ustiapen- eta kapital-aurrekontuak, eta
 aurreikusitako helburuak**

Jarraian, kapitalaren eta ustiaketaren aurrekontu-
 exekuzioa aurkeztuko dugu. Bertan, aurrekontu
 eguneratuen barruan sartzen diren hasierako
 aurrekontua eta hasierako aurrekontu horretan
 onartutako aldaketak zehazten dira.

**1.a) Ustiapen- eta kapital-aurrekontuen
 exekuzioa**

**MEMORIA DE CUMPLIMIENTO
 PRESUPUESTARIO Y DE LEGALIDAD-
 EJERCICIO 2016**

**1.- Presupuestos de explotación y capital,
 así como objetivos previstos**

A continuación se presenta la ejecución de los
 presupuesto de capital y explotación detallando
 tanto el presupuesto inicial como las
 modificaciones autorizadas al citado presupuesto
 inicial, que constituyen los presupuestos
 actualizados.

**1.a) Ejecución de los presupuestos de
 capital y explotación**

KAPITAL AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE CAPITAL

INBERTSIOAK / INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK / FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	---	---	---	222.843	(222.843)	(100)
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA / AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	30.000	---	30.000	29.870	130	---
1. IBILGETU UKIEZINA / INMOVILIZADO INTANGIBLE	5.000	---	5.000	2.815	2.185	44
2. IBILGETU MATERIALA / INMOVILIZADO MATERIAL	25.000	---	25.000	27.055	(2.055)	(8)
INBERTSIOAK GUZTIRA / TOTAL INVERSIONES	30.000	---	30.000	252.713	(222.713)	(742)

FINANTZAKETA / FINANCIACIÓN	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINZAK ETA LEGATUAK / TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	30.000	---	30.000	30.000	---	---
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GUTXITZE GARBIA / DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	---	---	---	222.713	(222.713)	(100)
FINANTZAKETA GUZTIRA / TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	---	30.000	252.713	(222.713)	(742)

USTIAPEN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

GASTUAK / GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
I. PERTSONAL-GASTUAK / GASTOS DE PERSONAL	6.352.000	400.000	6.752.000	6.605.462	146.538	2
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK / SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	4.954.300	340.000	5.294.300	5.214.113	80.187	2
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK / CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.397.700	60.000	1.457.700	1.391.349	66.351	5
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK / GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.093.915	(400.000)	1.693.915	1.853.200	(159.285)	(9)
2. KANPOKO ZERBITZUAK / SERVICIOS EXTERIORES	2.083.915	(400.000)	1.683.915	1.794.643	(110.728)	(7)
3. TRIBUTUAK / TRIBUTOS	10.000	---	10.000	10.759	(759)	(8)
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	---	---	---	47.798	(47.798)	(100)
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK / AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	---	---	---	167.927	(167.927)	(100)
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	8.445.915	---	8.445.915	8.626.589	(180.674)	(2)

DIRU-SARRERAK / INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA / IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.344.000	---	1.344.000	1.280.521	63.479	5
2. ZERBITZU-EMATEAK / PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.344.000	---	1.344.000	1.280.521	63.479	5
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK / OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	---	---	---	1.047	(1.047)	(100)
1. OHIZ KANPOKO DIRU-SARRERAK / INGRESOS EXCEPCIONALES	---	---	---	1.047	(1.047)	(100)
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK / TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	7.101.915	---	7.101.915	7.121.915	(20.000)	---
V. SARRERA FINANTZARIOAK / INGRESOS FINANCIEROS	---	---	---	263	(263)	(100)
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZATRESNENAK / DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	---	---	---	263	(263)	(100)
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK / FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	---	---	---	222.843	(222.843)	(100)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	8.445.915	---	8.445.915	8.626.589	(180.674)	(2)

DESBIDERATZE NAGUSIEN AZALPENA

- Kapital-aurrekontua / finantzaketa: tauletan desbideratzeak agertzen badira ere, taulak prestatzeko eraren ondorio dira. Izan ere, inbertsio erreala doitu egin da jasotako kapitaleko diru-laguntzara.
- Funtzionamendu-gastuak/Kanpoko zerbitzuak/Kudeaketa arrunteko beste gastu batzuk: partida ezberdinen aldaketen ondorioa.

Batez ere zerbitzu profesional independenteetan sortu da; izan ere, zuzendari, bakarlari eta abesbatza gehiago kontratatu dira, eta auditoriumaren alokairu gehiago egon dira, hasiera batean aurreikusita ez zegoen ekintza batek ekarritako gastu handiagoaren ondorioz.

Kudeaketa arrunteko beste gastu batzuk: 2016ko ekitaldian erregistratutako zuzkidura sartzen da. Zuzkidura hori Donostiako Lan Arloko 3. Epaitegiak 2016ko irailaren 28an emandako epaiaren ondorioa da. Horren bidez, Sozietateari aurreko ekitaldietan eginiko ordainsarien murrizketa lehengoratzeko zigorra ezarri zaio, produktibitateko osagarriaren kenkariagatik.

- Kobratu beharreko kontuak handitzea eta ordaindu beharreko zenbateko garbien kontuak murriztea: desbideratzeak egon dira aurrekontuetan ez delako aurreikuspenik egon, horiek kalkulatzeko zailtasuna dela eta.
- Eskudiruaren fluxu negatiboak: desbideratzeak egon dira aurrekontuetan ez delako aurreikuspenik egon, horiek kalkulatzeko zailtasuna dela eta.

1.b) Izaera mugaduneko kontzeptuak

Maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintzako Dekretuak onetsi zuen Euskadiko aurrekontu-araubidearen arloan indarrean diren legegindapenen testu bateginaren 54.2 artikuluari dagokionez —aurrekontu-kontzeptu batzuen izaera mugaduna arautzen du—, honakoa adierazten dugu:

EXPLICACIÓN DE LA PRINCIPALES DESVIACIONES

- Presupuesto de capital / Financiación: aunque en los cuadros figuren desviaciones, son debidas a la forma de elaboración de los mismos, ya que la inversión real se ha ajustado a la Subvención de Capital recibida.
- Gastos de funcionamiento/Servicios Exteriores/Otros gastos de gestión corriente: consecuencia de la variación de distintas partidas.

Principalmente se produce en servicios de profesionales independientes debido a la mayor contratación de directores, solistas y coros así como en el alquiler de auditorios debido a un mayor gasto por una actividad no prevista inicialmente.

Otros gastos de gestión corriente: Incluye la dotación registrada en el ejercicio 2016, que se deriva de la sentencia dictada con fecha 28 de septiembre de 2016 por el Juzgado de lo Social número 3 de Donostia-San Sebastián por la que la Sociedad ha sido condenada a restituir la reducción salarial practicada en ejercicios anteriores por deducción del complemento de productividad.

- Aumento cuentas a cobrar y disminución cuentas a pagar neto: las desviaciones surgen por la ausencia de previsiones en los presupuestos debido a la dificultad de su estimación.
- Flujos negativos de efectivo: las desviaciones surgen por la ausencia de previsiones en los presupuestos debido a la dificultad de su estimación.

1.b) Conceptos con carácter limitativo

En relación con el artículo 54.2 del Texto Refundido de las disposiciones legales sobre el Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, que regula el carácter limitativo de determinados conceptos presupuestarios, indicamos lo siguiente:

Langile-gastuek, kanpoko baliabideek, eman beharreko transferentzia eta diru-laguntza arrunten eta kapitalekoen baturak, eta bilgetu materialen eta ukiezinen inbertsioen baturak ez dute gairitzen onartutako aurrekontu eguneratua.

Los gastos de personal, recursos ajenos, la suma de las transferencias y subvenciones corrientes y de capital a conceder y la suma de las inversiones en inmovilizado material e intangible, no exceden el presupuesto actualizado aprobado.

1.c) Ekitaldirako programatutako helburuen betetze-maila

1.c) Grado de cumplimiento de los objetivos programados para el ejercicio

HELBURUA / OBJETIVOS	AURREIKUSITAKO MAGNITUDEA MAGNITUD PREVISTA	ESKURATUTAKO MAGNITUDEA MAGNITUD OBTENIDA	DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK COMENTARIOS DESVIACIONES
1. ZUZENEKO MUSIKA JARDUERA / ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA			
• PRODUZKIO PROPIOKO ABONU KONTZERTUAK / CONCIERTOS DE ABONO DE PRODUCCION PROPIA			
1. Abonu-kontzertuak Donostian / Conciertos de abono en Donostia	22	22	
2. Abonu-kontzertuak Bilbon / Conciertos de abono en Bilbao	11	11	
3. Abonu-kontzertuak Gasteizen / Conciertos de abono en Vitoria	11	11	
4. Abonu-kontzertuak Iruñean / Conciertos de abono en Pamplona	10	10	
• PARTAIDETZA JAIALDIETAN / PARTICIPACION EN FESTIVALES			
1. Donostiako Musika Hamabostaldia / Quincena Musical de Donostia	4	5	Saio Irekia sartu zen 2016/08/30ean / Se incorpora Ensayo Abierto el 30/08/2016
2. Bilboko OLBE / Opera ABAO de Bilbao	10	10	
3. Musika / Música	2	2	
4. Musikaste / Musikaste	1	1	
5. Musique en Cote Basque / Musique en Cote Basque	1	0	Cote Basque Jaialdiko aurrekontuaren murrizketa / Reducción Presupuesto Festival Cote Basque
6. Printemps de la Academie Ravel / Printemps de la Academie Ravel	0	1	Lankidetzeta berria / Nueva colaboración
7. Fair Saturday Fair Saturday	0	1	Lankidetzeta berria / Nueva colaboración
• BIRAK ETA TRUKEAK / GIRAS E INTERCAMBIOS			
1. Alemania / Alemania	3	0	Ez zuen emailzarik izan / No fructifica
2. Santanderreko Kongresuen Jauregia / Palacio Congresos Santander	0	1	Lankidetzari berriz heldu zitzaion / Se reloma colaboración
• KONTZERTUAK HERRIETAN / CONCIERTOS EN PUEBLOS			
1. Kontzertuak herrietan / Conciertos en Pueblos	2	3	Aurreikusitako beste bat / Uno más de los previstos
• EZOHIKO KONTZERTUAK / CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS			
1. Oroitzapenezko kontzertuak eta kontzertu bereziak / Distintos conciertos conmemorativos y especiales	7	9	Aurreikusitako beste bat / Uno más de los previstos
• MATINE-AK MIRAMONEN / MATINEES DE MIRAMON			
1. Maline-ak gure egoitzan / Malinees en nuestra sede	16	16	
2. PEDAGOGIKOA - DIBULGAZIOZKOA / PEDAGOGICA - DIVULGATIVA			
• FAMILIA ETA ESKOLA UMEEN KONTZERTUAK / CONCIERTOS EN FAMILIA Y ESCOLARES			

HELBURUA / OBJETIVOS	AURREIKUSITAKO MAGNITUDEA MAGNITUD PREVISTA	ESKURATUTAKO MAGNITUDEA MAGNITUD OBTENIDA	DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK COMENTARIOS DESVIACIONES
1. Familia-kontzertuak Donostian / Conciertos en familia en Donostia	3	3	
2. Familia-kontzertuak Gasteizen / Conciertos en familia en Vitoria	3	2	
3. Haurren eskola-kontzertuak / Conciertos escolares infantiles	14	14	
4. Aldez aurreko sentsibilizazio-lan-teagiak / Talleres de Sensibilización previos	5	19	Aurreikusi gabe / No previstos
5. Eskola umeen saio ireki orokorrak / Ensayos Generales abiertos a Escolares	0	5	Aurreikusi gabe / No previstos
6. Hitzaldia / Conferencia	0	1	Aurreikusi gabe / No prevista
7. Kanpoko ekintza pedagogikoa / Actividad pedagógica externa	0	10	Ez ditu kudeatzen EOSeK / No los gestiona la OSE
8. Master-class / Master-class	0	5	Aurreikusi gabe / No previstos
• IRRATSAIOAK / PROGRAMAS RADIOFONICOS			
1. Hamabost egunean behingo presentzia Euskadi Irratian / Presencia quincenal en Radio Euskadi/Euskadi Irratia	1	1	
2. Hamabost egunean behingo presentzia Onda Vascan / Presencia quincenal en Onda Vasca	1	1	
• BALIO GAZTEEN SUSTAPENA / FOMENTO JOVENES VALORES			
1. EGOnen beka-programarako atxikidura / Adhesión al programa de becas de la EGO	1	0	Edukierarik gabe Master Musikereren ondorioz / Sin capacidad por Master Musikene
2. Musikenerekin lankidetzan aritzeko programa / Programa de colaboración con Musikene	1	1	
3. GRABAZIOAK / GRABACIONES			
• GRABAZIOAK CD/DVD/BSO / GRABACIONES CD/DVD/BSO			
1. CD Sain Saens / CD Sain Saens	1	1	
2. Haurrentzako DVDa / DVD Infantil	0	1	Aurreikusi gabe / No prevista
3. DVD Ballet / DVD Ballet	0	1	Aurreikusi gabe / No prevista
4. Filmen jatorrizko soinu-bandak / BSO de películas	0	3	Aurreikusi gabe / No previstas
• IRRATI ETA TELEBISTA GRABAZIOAK / GRABACIONES RADIO Y TELEVISION			
1. Abonu-programak Euskadi Irratian / Programas de abono en Radio Euskadi/Euskadi Irratia	1	1	
2. Emusik Kontzertuak ETBekin / Conciertos de Emusik con ETB	1	1	
3. Grabatutako eta Arte TV kalean emandako kontzertua / Concierto grabado/emilido Arte TV	0	1	
4. Abonu-programak: RNE-Irrati Klasikoa / Programas de abono en RNE-Radio Clásica.	1	1	
5. Entzunaldiak EOSen streaming-etik / Audiciones desde web OSE streaming	1	1	
4. ENTZUNALDIAK / AUDICIONES			
• HAUTAKETA PROBAK / PRUEBAS DE SELECCIÓN			
1. Plantillako plazak betetzeko probak / Pruebas para cubrir plazas de plantilla	3	2	Geroratutako bat / Una pospuesta
2. Kolaboratzaileentzako probak / Pruebas para colaboradores	6	0	Geroratutakoak / Pospuestas
3. Maslerreko probak / Pruebas Master	0	6	Aurreikusi gabe / No previstas
4. Barruko probak / Pruebas Internas	0	3	Aurreikusi gabe / No previstas

2.- Langileria

2.a) Zuzendaritza-karguen ordainsariak

2.- Personal

2.a) Retribuciones de cargo directivos

IZEN ABIZENAK NOMBRE Y APELLIDOS	KARGUA CARGO	KONTRATU MOTA TIPO DE CONTRATO	ALTA (BAJA) URTEAN ALTA (BAJA) EN EL AÑO	EAEKO AURREKONTUAK PRESUPUESTOS DE LA CAE	URTEKO ORDAINSARI GORDINA (ANTZINATASUNIK GABE) RETRIBUCIÓN ANUAL BRUTA (SIN ANTIGÜEDAD)	URTEKO PIZGARRIAK INCENTIVOS ANUALES	ANTZINATASUNA ANTIGÜEDAD	KALTE ORDAINAK INDEMNIZA.	2012KO APARTEKO PAGA ETA BESTE ORDAINAK RECUPERACIÓN PAGA EXTRA 2012 Y OTROS CONCEPTOS	DIRU ORDAINA GUZTIRA RETRIBUCIÓN DINERARIA TOTAL	GAUZAZKO ORDAINSARIA RETRIBUCIONES EN ESPECIE	URTEKO ORDAINSARIA GUZTIRA RETRIBUCIÓN TOTAL ANUAL	OHARRAK NOTAS
José Oriol Roch Izard	Zuzendaritza nagusia / Director General	Goi Zuzendaritza / Alta Dirección	--	67.800	67.758	--	--	--	--	67.758	2.851	70.609	Gauzazko ordainsaria: empresa-ibigailua / Retribución en especie: Vehículo de empresa

EUSKADIKO ORKESTRA SINFONIKOA
 ORQUESTA SINFONICA DE EUSKADI
 ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.
 C.I.F.: A-20077541
 Paseo Miramón, 124 • 20014 DONOSTIA

2.b) Erakundearen plantilla

2.b) Plantilla de la entidad

TALDEA GRUPO	KATEGORIA / CATEGORÍA	AURREKONTUA / PRESUPUESTO			Benet. Real	Aldea Diferencia	%
		Hasieran Inicial	Aldaketa Modificación	Oraingoa Actual			
	PLANTILLA ESTRUCTURALA / PLANTILLA ESTRUCTURAL	106	---	106	94	(12)	(11)
	GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK / ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS	1	=	1	1	=	=
-	- Zuzendariak (130-99 Dekretua) / Directivos (Decreto 130-99)	1	--	1	1	--	--
	<u>LAN ARLOKOAK /</u> <u>LABORALES</u>	<u>105</u>	=	<u>105</u>	<u>93</u>	<u>(12)</u>	<u>(11)</u>
A	- Goi mailako tituludunak / Titulados Superiores	5	--	5	4	(1)	(20)
B	- Erdi-mailako tituludunak (1) / Técnicos Medios (1)	92	--	92	83	(9)	(10)
C	- Administrariak / Administrativos	5	--	5	4	(1)	(20)
E	- Langileak eta mendeak / Operarios y subalternos	3	--	3	2	(1)	(33)
	BEHIN BEHINEKO KONTRATAZIOAK / CONTRATACIONES TEMPORALES	---	---	---	7	7	100
	<u>Plantilla estukturalaren ordezkapenak /</u> <u>Sustituciones plantilla estructural</u>	=	=	=	7	7	100
A	- Goi mailako tituludunak / Titulados Superiores	--	--	--	1	1	100
B	- Erdi-mailako tituludunak (1) / Técnicos Medios (1)	--	--	--	4	4	100
C	- Administrariak / Administrativos	--	--	--	1	1	100
E	- Langileak eta mendeak / Operarios y subalternos	--	--	--	1	1	100
	PLANTILLA GUZTIRA / TOTAL PERSONAL	106	---	106	101	(5)	(5)

(1) Pertsonal artistikoa / Personal artístico

Aldi baterako kontratazioak arrazoi hauengatik egin dira: eszedentziaren, iraupen luzeko Aldi Baterako Ezintasunaren edo berrikusteko epeak ezarrita dituzten ezintasunen ondoriozko lanpostu hutsak betetzeko /

Las contrataciones temporales corresponden a contratos de interinidad que cubren plazas vacantes por excedencia, IT de larga duración o por incapacidades con plazos de revisión.

3.- Hornitzaileei ordaintzeko epeak

3.- Plazos de pago a proveedores

INFORMAZIO METATUA 2015EAN HORNITZAILEEI EGINDAKO ORDAINKETA ETA 15/12/31IN GAUZATZEKO DAUDEN SALDOEN INGURUAN /
INFORMACIÓN ACUMULADA SOBRE LOS PAGOS REALIZADOS A LOS PROVEEDORES DURANTE 2015,
Y LOS SALDOS PENDIENTES DE PAGO AL 31/12/15

	Ondasun eta zerbitzuen hornitzaileak Proveedores de bienes y servicios			Ibilgetu-ondasunen hornitzaileak Proveedores de bienes de inmoviliz.			Hornitzaileak guztira Total Proveedores		
	Ordaintzen/eragiketen kopurua Número de pagos/operaciones	Zenbatekoa (eurotan) Importe (Euros)	Ordaintzeko batez besteko aldi haztatua Periodo medio ponderado de Pago	Ordaintzen/eragiketen kopurua Número de pagos/operaciones	Zenbatekoa (eurotan) Importe (Euros)	Ordaintzeko batez besteko aldi haztatua Periodo medio ponderado de Pago	Ordaintzen/eragiketen kopurua Número de pagos/operaciones	Zenbatekoa (eurotan) Importe (Euros)	Ordaintzeko batez besteko aldi haztatua Periodo medio ponderado de Pago
EGINDAKO ORDAINKETAK / PAGOS REALIZADOS									
Hornitzaileei EGINDAKO ORDAINKETAK Eusko Jaurlaritzak hitzartutako gehieneko epearen BARRUAN / PAGOS REALIZADOS a los proveedores DENTRO del plazo de pago máximo acordado por Gobierno Vasco	895	1.698.390	20	15	12.494	23	910	1.710.884	20
Hornitzaileei egindako ordaintzeko guztira epearen barruan / Total de pagos a proveedores dentro de plazo	895	1.698.390	20	15	12.494	23	910	1.710.884	20
Hornitzaileei EGINDAKO ORDAINKETAK Eusko Jaurlaritzak hitzartutako gehieneko epearen KANPO / PAGOS REALIZADOS a los proveedores FUERA del plazo de pago máximo acordado por Gobierno Vasco									
30 eta 60 egun artean / Entre 30 y 60 días	53	141.856	37	---	---	---	53	141.856	37
60 egun baino gehiago / Más de 60 días	4	33.272	188	---	---	---	4	33.272	188
Hornitzaileei egindako ordaintzeko guztira epearen kanpo / Total de pagos a proveedores fuera de plazo	57	175.128	66	---	---	---	57	175.128	66
Hornitzaileei egindako ORDAINKETAK ERITALDIAN / Total de PAGOS a proveedores EN el ejercicio	952	1.873.518	25	15	12.494	23	967	1.886.012	25

EUSKADIKO ORKESTRA SINFONIKOA
ORQUESTA SINFONICA DE EUSKADI
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.
C.I.F.: A-20077541
Mirañón, 124 • 20014 DONOSTIA

GAUZATZEKO SALDOAK / SALDOS PENDIENTES							
Hormizaleei ORDAINITZEKO DAGOEN SALDOA, ekitaldiaren ibieran Eusko Jaurritzak hitzartutako gehieneko ordainketa-epaaren BARRUAN dagoena / SALDO PENDIENTE de pago a los proveedores que al cierre del ejercicio esté DENTRO del plazo de pago. máximo acordado por Gobierno Vasco							
0 eta 30 egun artean / Entre 0 y 30 días	49	86.965	28	1	140	25	87.105
Hormizaleei egiteko dauden ordainketak guztira epearen barruan / Total de pagos pendientes a proveedores dentro de plazo	49	86.965	28	1	140	25	87.105
Hormizaleei ORDAINITZEKO DAGOEN SALDOA, ekitaldiaren ibieran Eusko Jaurritzak hitzartutako gehieneko ordainketa-epaaren KANPO dagoena / SALDO PENDIENTE de pago a los proveedores que al cierre del ejercicio esté FUERA del plazo de pago máximo acordado por Gobierno Vasco							
30 eta 60 egun artean / Entre 30 y 60 días	12	33.481	35	1	9.426	41	42.907
60 egun baino gehiago / Más de 60 días	1	54	65	--	--	--	54
Hormizaleei egiteko dauden ordainketak guztira epearen kanpo / Total de pagos pendientes a proveedores fuera de plazo	13	33.535	35	1	9.426	41	42.961
Hormizaleei egin beharreko ORDAINKETAK EKITALDIAREN ITXIERAN / Total de PAGOS a proveedores PENDIENTES AL CIERRE del ejercicio							
	62	120.500	30	2	9.566	41	130.066
BERANDUTZE INTERESAK: abonatuak ordainketapeak ez betetzeagatik / INTERESES DE DEMORA: abonados por incumplimiento de los plazos de pago							

[Handwritten signatures]

- Eusko Jaurlaritzak ezarritako 30 egunetik gora hornitzaileei 2016ko ekitaldian ordaindu izanaren arrazoia da fakturak hartzeko atzerapena, fakturak atzerapenez jaso izatea, fakturak jasotzen direnean gehieneko ordainketa-data gainditu izatea edota jasotze-dataren eta ordaintzeko gehieneko dataren artean behar adinako denborarik ez izatea ordainketaren aurreko izapideak eta kontrolak betetzeko. Beste arrazoietakoa bat da eskatutako dokumentazio guztia jaso arte ez ordaintzea (Ogasunean eta Gizarte Segurantzaren egunean egotearen ziurtagiriak, etab.).
- Orobat, 2016/12/31ko ekitaldiaren itxieran Eusko Jaurlaritzak ezarritako 30 egunetik gora hornitzaileei ordaintzeko gehieneko epean ordaintzeko saldoak egotearen arrazoia da fakturak jasotzeko atzerapena.
- El motivo/ causa/ razón por los que el ejercicio 2016 se han realizado pagos a proveedores en un plazo superior a los 30 días establecidos por el Gobierno Vasco es debido al retraso en la recepción de las facturas, bien porque cuando se reciben ya se ha sobrepasado la fecha máxima de pago o porque entre la fecha de recepción y la fecha máxima de pago no hay tiempo suficiente para cumplir con los trámites y controles previos al pago. Otro de los motivos es el no pago hasta la recepción de toda la documentación requerida para ello (certificados de estar al corriente en Hacienda y Seguridad Social, etc.)
- Asimismo, el motivo/ causa/ razón por los que al cierre del ejercicio 31/12/2016 existen saldos pendientes de pago a proveedores fuera del plazo máximo de 30 días establecidos por el Gobierno Vasco es debido al retraso en la recepción de las facturas.

Bingen ZUPIRIA GOROSTIDI jaunak eta Aitziber ATORRASAGASTI CALCEDO andreak, "EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. sozietateko lehendakari eta idazkari gisa, hurrenez hurren, adierazi dute beren sinadura estanpatu dutela aurrekontua eta legezkotasuna betetzen dela egiaztatzeko memoriako orrialde guztietan.

Don Bingen ZUPIRIA GOROSTIDI y Doña Aitziber ATORRASAGASTI CALCEDO, en calidad de presidente y secretaria, respectivamente, de la Sociedad "ORQUESTA DE EUSKADI, S.A." manifiestan que han estampado su firma en todas las hojas que constituyen la memoria de cumplimiento presupuestario y de legalidad.

Era berean, gainerako administratzaileak ados daude dokumentu hau sinatzearekin.

A su vez el resto de administradores dan conformidad firmando el presente documento.

Izp./Fdo.: D. BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI Jna.
LEHENDAKARIA/PRESIDENTE
EUSKO JAURLARITZA/GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: D. JOSE ANGEL MARIA MUÑOZ OTAEGI Jna.
LEHENDAKARIORDEA/VICEPRESIDENTE
EUSKO JAURLARITZA/GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: Dña. AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO And.
IDAZKARIA/SECRETARIA
EUSKO JAURLARITZA/GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: D. JOSE MARIA MUÑOZA GANUZA Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: Dña. LOREA BILBAO IBARRA And.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA/
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

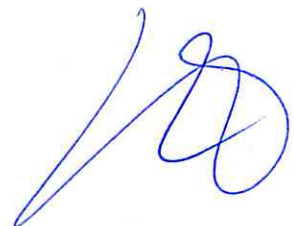
Izp./Fdo.: Dña. EMILIA OTAOLA ARAICO And.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADA A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: D. FRANCISCO ASIS AZNAR IBARRA Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL

Izp./Fdo.: D. ODILE CRUCETA OLAÑETA Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL



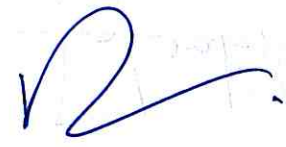
Izp./Fdo.: D. JOSÉ ANTONIO ECHENIQUE ECHEVERRIA Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO



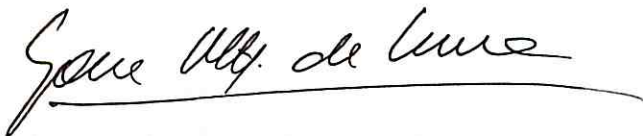
Izp./Fdo.: D. JOSEBA ANDONI ALCALDE AMUTXATEGI Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO



Izp./Fdo.: D. JON BAGÜES ERRIONDO Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO



Izp./Fdo.: D. DENIS ITXASO GONZALEZ Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA/
DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA



Izp./Fdo.: Dña. MIREN IGONE MARTINEZ DE LUNA UNANUE And.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
ARABAKO FORU ALDUNDIA/
DIPUTACIÓN FORAL DE ALAVA